

## In Páadé'in Tą'nin John Ita'nannin

*John ita'do'i to'wí In Tuų kin nakhawä'iví'gedi*

<sup>1</sup> I to'wí hän'oe ts'anpáadébo nayi'iví'gedi naadi wâytä'do', i-á in Tuų kin nakhawä, hedä in wówátsi napäyi'i-ân namuu. Hää i natú'in git'oe, hedä na?inbi'piyá nakeepóedí na?inbi tséedíbo-á âypimû, hedä na?inbi mandidá âytäge. <sup>2</sup> Ná'i nawówátsipäyi'i' nakeepóe ihaydi âymû, hedä hää iví'gedi na?in giháhpoe'i-á wé'ge'in t'owa âyt'oe'o. Ná'i in wówátsi nahándepí'in napäyi'iví'gedi wâytumáa, i-á Yôesi Tádá-ádí na?än, hedä na?inbi'piyá ipikeeyan. <sup>3</sup> Hää âymû'in hedä hää iví'wedi git'oe'indá un wá? wâytumáa, hedânho un wá? únhanginpúwídí, hedä undádí na?indadí na?inbi wówátsi wé'ge âyhûuwídí. Hedi ta'gendi Yôesi Tádá-ádí hedä iví ay Jesus Christ-ádí na?inbi wówátsi âyhon. <sup>4</sup> Hediho ná'i häjawi i'gedi unbi'piye' wâytä'do' hedânho un wá? t'ähkí híhchan bînmá've-ídí.

*Yôesi Tádá-ádí gimuudá há'to ívít'aywó'kanhûuwí*

<sup>5</sup> Ná'i hí' nää wâytukankhâymáa'i-á Yôesi Tádáví ay Jesus Christ-ví'wedi git'oe'i namuu. Yôesi Tádá-á wí kohthay waagi'bá namuu, hedä wáygé wänbo wí'unkhûunáhpí. <sup>6</sup> Yôesi Tádá-ádí na?inbi wówátsi âyhondi gitúdáho', hewänbo wa' t'aywó'di i'gebo gimändáho', ívíwänpihôeyó'o', hedä khuų eedi waagibá giyidi in ta'gen namuu'indá wí'âyhonpí.

**7** Hewänbo nakohthayná? ni?ge Yôesi Tádá na?än diwe giyidáho?, undádí na?indádí na?inbí wówátsi wé?ge gínmuu, hedá iví ay Jesus-ví ûnp'oe ich'áa?idá dí?owídidi na?inbí t'aywó?di t'ähkí dînyâa?o?

**8** Na?in wên t'aywó?nin wänbo wí?âymáapí gin gitúdáho wí?bo ívípihôeyó?o?, hedá na?inbí pí?ná khó?yé-á in ta?gendá wí?âymáapí. **9** Hewänbo Yôesi Tádáví?piye? ívít'aywó?dihäätsi?andáho?, idá na?inbí t'aywó?di gínmuu?i dîn?owóyé-í, hedí i yä?dâapíkan íví?andi? dînyâa?amí, gá iví tuq imägi waa i?odâñ, hedá i-á híwó?dä?bá i?o?. **10** Yôesi Tádá ho natú na?in t'owa t'ähkí ívít'aywó?do?, hedího wáymûu wänbo wí?ivít'aywó?nanpí gin gitúdáho?, kindidá Yôesi Tádá ihöeyó?an waagibá gitû?, hedá iví hí? na?inbí pí?ná khó?yé wí?âymáapí.

## 2

**1** Naví áyyää, nã?i hääwí i?gedi wâytä?do hedâñho wí?úvit'aywó?nâamípídí. Hewänbo wí to?wí it'aywó?nandáho?, wí to?wí ûn?än Yôesi Tádáví páadépiye? igí? i?aywondaa?amídí, i-á Jesus Christ i t'ähkí híwó?di namuu. **2** Hedi i-ân iví wówátsi imägi na?inbí t'aywó?di dîn?owóyé-í, hewänbo na?inbí?dä?bá yoe, t'ähkí t'owaví t'aywó?di dínmuuđâñ.

### *Yôesi Tádá âytaadá iví tsontuq ây?a?ginnamí*

**3** Hândidan gínhanginnání ta?gendi Yôesi Tádá âytaa?in? Gá iví tsontuq ûnmuu?i? ây?a?gindodâñ. **4** Wí to?wí Yôesi Tádá óetaa gin natúdí hewänbo iví tsontuq wí?ôn?a?gindopídá, i-áho wí hóeyó?i namuu, hedá in ta?gen namuu?in iví pí?ná khó?yé wí?imáapí. **5** Hewänbo to?wídí Yôesi

Tádáví tuū ūnmuū?i? ôn?a?gindodá ta?gendi pín ta?ge haydī ōeséegí, hedí kindidâ̄n gínhanginná i-ádí gimuū?in. <sup>6</sup> Hewänbo to?wén ditǖ?nin Yôesi Tádá-ádí dimuū?in, indá díñkhây?ä? inbí wówátsi dâyhûuwí?in Christ iví wówátsi iho? waagibá.

<sup>7</sup> Un wâyséegí?in, nã?in tsontū natǖ?nin ívíseegíhûuwí i?gedi wâytä?do?in ts'aqamin wínamuu?í, indá in páadé?íbo bînmáa?in namuu, i hí? ho ít'oe?ibá namuu. <sup>8</sup> Hewänbo nã?in tsontū nää wíyá wâytä?dodi ts'aqamin waagi?inbá namuu, gá ây?a?gindodáho i khuū nakhanmän waagibá gínpo?dân, hedá i kodí?di ko namuu?i-áho nakeepo?. Ta?gendi Christ nã?in tsontū-á i?a?ginnan, hedá un wá? bîn?a?gindo?.

<sup>9</sup> Wí to?wí nakohthayná? ni?ge iví wówátsi ihon gin natúdí, hewänbo iví tí?uu páadé?i it'aydá, i-á wa?di khuū i?gebo nayi?. <sup>10</sup> To?wén nã?in tí?ûwin páadé?in dâyséegí?in, indáho nakoná? ni?ge diyí?, hedího inbí pi?ná khó?yé hääbo in ta?ge?in p'ôe iwedi ovâyhângé?amí?i? wídâymáapí. <sup>11</sup> Hewänbo wí to?wí iví tí?uu páadé?i? it'aydá khuū iwebo na?än. I-á khuū i?ge nayidi wí?ûnhanginnáhpí wépiye? namännin, gá wí tsí?t'aa?i waagibá ûnkhuu?unândân.

*Háa in wé?ge?in t'owa Yôesi dâytaapi?in inbí wówátsi dâyhon waa in t'owa i dâyséegí?in wídînkhây?ähpí ovâyhí?amí?in*

<sup>12</sup> Naví áyyää, naadi wâytä?do gá Christ i?annin namuu?di unbí t'aywó?di únmuu?i wovây?owýédân. <sup>13</sup> Un tádá?indá, naadi wâytä?do? gá i to hän?oe ts'anpáadébo nayi?i? bîntaa?dân. Un e?nündá, wâytä?do? gá i Penísendi ho bînt'andân.

**14** Un áyyää ímuu?in, wâytä?nan gá Yôesi Tádá bîntaadân. Un tádá?indá, naadi wâytä?nan gá i to hän?oe ts'anpáadebo nayí?i?bîntaadân. Un e?nûndá, wâytä?nan gá undá íkaydân, hedá unbí pí?ná khó?yé-á Yôesi Tádáví hí?-á kay?indidá bînmáa, hedá handidá i Penísendi-á ho bînt'an.

**15** Wíwovâyhí?amípi unbí wówátsi bînhûuwídí háá in t'owa Yôesi Tádá dâytaapí?in inbí wówátsi dâyhon waagibá, hedá i yä?dâapí?hä?wí indá ovâyhí?andi-á wíwovâyhí?amípi. Wí to?wí nã?i híwó?pí? namuu?i? öehí?andáho Yôesi Tádá pín ta?ge haydi wí?oeséegípi. **16** Kinnân in Yôesi Tádá dâytaapí?in díví?o?: Háá inbí túu?ú iwe diwänpitchaq waagi kaygi?di díví?amí?in dida?, hedá hä?wí t'ähkí dâymû?i-á wá? kaygi?di-á dida?, hedá inbí hä?wí shánkí híwó?di dínmuu waagi dichaqadi dívýêngi?o?. In Yôesi Tádá dâytaapí?innâaho ha?wâa díví?o?, hewänbo kí?bi tsiyekandá Yôesiví?wedi wína?ähpí. **17** Háá nã?in Yôesi Tádá dâytaapí?in díví?o waa dínkhangít'óe, hedá t'ähkí nã?i híwó?pí? hä?wí kaygi?di dida?i-á wá? nakhangít'óe. Hewänbo to?wén háá Yôesi Tádá natsonpo? waa díví?o?indá hänhay wänbo t'ähkí diwówáyéení.

### *Christ-ví hänbi ho na?ä?*

**18** Naví áyyää, nääho i t'ä?gi thaa tso?wa na?ä?. Wovâytu?anhö Christ-ví hänbi na?ä?, hedi nääbo báyéki kí?min dikeepo?. Kin napo?di gínhanginná nääho i t'ä?gi thaa tso?wa naná?nin. **19** Nã?in t'owadá ta?gendi na?inbí?näpiye?in wídimuupídí na?in díyo?an. Na?inbí?näpiye?in dimuudáho?, na?indádíbo dívívóyí?níwän. Hewänbo indá na?in

díyoe'an dihaydi nakeepóe wí' wänbo in diwedi na'inbi'näpiye' wínamuupí'in.

**20** Hewänbo undá in waagi'in wí'ímuupí. I to'wí shánkí híwó'di namuu'idí i Yä'dâa'i P'oewaqhâq wovâymägi, hedîho un t'ähkí in ta'gen namuu'in únhanginná. **21** Naadi ná'in tâ'nin wâytâ'do gá in ta'gen namuu'in únhanginnândân, únhanginnâhpídá yoe, hedâ wá' únhanginná wí to'wí in ta'gen natû'di-á wí'ihöeyó'opí'in. **22** To-an wí höeyó'i namuu? Gá wí to'wí natû'di-ân Jesus-á wínamuupí'in i to'wí Yôesi Tádádí oésóge'i' t'owa ovây'aywoenídí. Wí to'wí ha'wâagi'i namuu'iðá wí'gíndíbo Yôesi i Tádá-ádí hedâ iví ay-ádí ovânyoegi'o', hedîho Christ-ví hänbi' namuu. **23** Wí to'wí natûdí Jesus-á Yôesi Tádáví ay wí'ûnmuupí'in, i-á Yôesi Tádá wänbo iví pí'ná khó'yé wí'imáapí. Hewänbo wí to'wí natûdí Jesus-á Yôesi Tádáví ay ûnmuu'indá Yôesi Tádá wá' iví pí'ná khó'yé imáa.

**24** Hewänbo undá hääwí páadé úvíts'anwhäyu ihaydibo' ít'oe'i' únkhây'ä' unbí pí'ná khó'yé bînmá've-i'in. Han úví'odáho Yôesi Tádá-ádí hedâ iví ay-ádí wé'ge ímúni. **25** Hedi Yôesi Tádáví ay-á iví tuu imägi in wówátsi nahandepí'in na'in dípägít'oe'in.

**26** Wáy wén t'owa dida' in ta'gen namuu iwedi wovâyyâa'ämí'in, hedânkun ná'in tâ'nin wâytâ'do'. **27** Hewänbo Yôesi Tádádí i Yä'dâa'i P'oewaqhâq wovâymägi, hedâ unbí pí'ná khó'yébo bînmáa, hedîho wí'untáypí wíyá to'wídí Yôesiví'gedi wovâyhâ'ämídí, gá i Yä'dâa'i P'oewaqhâqadâ hääwí t'ähkí wovâyhâ'odâan, hedî

i hääwí wovâyhá?o?i-á ta?gen namuu, wén hôeyó wänbo wínamuupí. Hedího únkhây?ä? Christ-ádí wé?ge ímúni'in, háa i Yä?dâa'i P'oewaqahâadi wovâyhá?an waabá.

**28** Naví áyyää, háa otú waa Christ-ádí wé?ge únkhây?ä? ímúni'in, hedâaho owáy i wíyá na-keepoe ihaydi wí?íkuwôeda?ípídí, hedâ wôeda?di iví?wedi wí?úvíkaakwomá?ve-ípí. **29** Únhanginná Christ-ân híwó?da? i?o?in, hedího únhanginná wá? t'ähkí to?wén inbi wówátsi ta?ge dâyhonnindá Yôesi Tâdáví?wedi di?âypuyä?in.

*In Jesus-ví?piye? dívíwhäyunde?indá Yôesi Tâdáví  
ây dimuu*

### 3

**1** Bí?ánshaa?an Yôesi Tâdádí na?in báyékí díséegí?in, hedí báyékí díséegidânkun iví ây kin dítu?o?. Hedí ta?gendi iví ây-ânkun gimuu. Hedího in to?wén Yôesi Tâdá dâytaapí?in dimuu?indá wídhänginnáhpí háawin gimuu?in, háawi i namuu wänbo wídhänginnáhpí?dí. **2** Un wâyséegí?in, tobá nää Yôesi Tâdáví ây gimuu wänbo?, wa?di wínahanginnáhpí háawin gipuwagít'óe?in. Hewänbo nä?indá gínhanginná: Christ nawáy?ää ihaydá i waagi?inbá gipuwí, gá ta?gendi háawi i namuu waagi âymúnídân. **3** To?wén t'ähkí nä?in napuwí?in pín ta?ge haydi dâytsíkha?máa?indá yä?dâapíkan t'ähkí iwedi dívíyâa?o?, háa Christ iwedi iyâa?an waagibá.

*To?wén Yôesi Tâdáví ây ûnmuu?in  
wídhívit'aywó?kanhonpi*

**4** To<sup>7</sup>wêñ t'ähkí dívít'aywó<sup>7</sup>kanhonnindá Yôesi Tádáví tsontu<sup>7</sup> dâyyoegi<sup>7</sup>o<sup>7</sup>, hedí iví tsontu<sup>7</sup> ônyoegi<sup>7</sup>andâho t'aywó<sup>7</sup>ninho namuu.

**5** Únhanginná Christ ho nää oepáa k'aydipiye<sup>7</sup> na<sup>7</sup>ää<sup>7</sup>in t'owa t'ähkíví t'aywó<sup>7</sup>di ovâyyâa<sup>7</sup>amídí, hedí i-á wên t'aywó<sup>7</sup>nin wänbo wí<sup>7</sup>imáapi. **6** To<sup>7</sup>wí wänbo Christ-ádí nayi<sup>7</sup>i-á wí<sup>7</sup>it'aywó<sup>7</sup>kanhonpí, hewänbo wí to<sup>7</sup>wí it'aywó<sup>7</sup>kanhondi-á háawi Christ namuu<sup>7</sup>in ta<sup>7</sup>gendi wînaka<sup>7</sup>póya<sup>7</sup>pída ta<sup>7</sup>gendi wí<sup>7</sup>óetaapi.

**7** Naví áyyää, to<sup>7</sup>wêñ häädi waa in ta<sup>7</sup>ge<sup>7</sup>in p'ôe i<sup>7</sup>ge dimännindá<sup>7</sup>mân inbí wówátsi ta<sup>7</sup>ge dinmuu, Christ-ví wówátsi ûnmuu waagibá. Hedího wí<sup>7</sup>úvímäänípi to<sup>7</sup>wídi wänbo in ta<sup>7</sup>gen namuu iwedi wovâyyâa<sup>7</sup>amídí. **8** Penísendi páadé iwedibo<sup>7</sup> it'aywó<sup>7</sup>kanhon, hedího to<sup>7</sup>wêñ häädi waa dívít'aywó<sup>7</sup>kanhonnindá Penísendiví<sup>7</sup>in dimuu. Hedí Penísendiví tsiyekan ônhánú-ídí-ânkun Yôesi Tádáví ay nää oepáa k'aydipiye<sup>7</sup> na<sup>7</sup>ää. **9** Wí to<sup>7</sup>wí ta<sup>7</sup>gendi Yôesi Tádáví<sup>7</sup>wedi na<sup>7</sup>aypuyüä<sup>7</sup>i-á wí<sup>7</sup>it'aywó<sup>7</sup>kanhonpí, gá Yôesi Tádáví<sup>7</sup>wedi wówátsi ts'aqamin ikê<sup>7</sup>dân, hedího Yôesi Tádáví<sup>7</sup>wedi na<sup>7</sup>aypuyüädi wí<sup>7</sup>ûnkoedipí häädi waa it'aywó<sup>7</sup>dikanhûuwídi. **10** To<sup>7</sup>wêñ inbí wówátsi ta<sup>7</sup>ge dâyhonpídi hâa inbí tí<sup>7</sup>ûuwin páadé<sup>7</sup>in dâyséegípídi Yôesi Tádáví<sup>7</sup>in wídimuupí. Hedí kindidânho nahanginná wé<sup>7</sup>in t'owa Penísendiví ây ûnmuu<sup>7</sup>in hedá wé<sup>7</sup>in Yôesi Tádáví ây ûnmuu<sup>7</sup>indá.

### *Yôesi Tádáví ây ûnmuu<sup>7</sup>in dívíséegímáa*

**11** Nää innân namuu in hí<sup>7</sup> ít'oe<sup>7</sup>in páadé iwedibo<sup>7</sup>: Gínhây<sup>7</sup>ä<sup>7</sup> wí<sup>7</sup>nä táye ívíséegíhûuwí<sup>7</sup>in.

**12** Wígínhây<sup>7</sup>ähpí Cain waagi<sup>7</sup>inbá gimúní<sup>7</sup>in.

I-á i Penísendivî? ûnmuu, hedânkun iví tí?ûu ihay. Hedi háadan Cain-di óehay? Gá iví tí?ûu-á iyä?dâakanhondân, hewänbo i-á híwó?pídä? i?o?

**13** Hedîho tí?ûuwin pâadé?in, in Yôesi Tâdâ dâytaapí?indi wovâyt'aydâho?, wí?itsika?yéenípi, “Háadan hêe dít'ay?” **14** Na?inbí tí?ûuwin pâadé?in âyséegidího gínhanginná chu'in waagi?inbá gimú?de wänbo nää-á in wówátsi ts'qamin âymáa?in. Wí to?wí iséegímáapí?-á wa? chu'i waagi?bá namuu. **15** To?wén inbí tí?ûuwin pâadé?in dínmuu?in dâyt'ayhonnindá t'owa t'âkhanu?in waagi?inbá dimuu, hedî un únhanginná wí to?wí nat'owat'akhanut'óe?i-á in wówátsi nahândepí?in wí?imáapí?in. **16** Christ iví wówátsi na?in gimuudi imägi, hedânkunho gínhanginná háawin in kodi?nin séegí namuu?in. Hedîho na?in wá? gínhây?ä? gikhâymúní?in na?inbí tí?ûuwin pâadé?ingí?-á na?inbí wówátsi âymäänídí.

**17** Wí to?wí híwó? hay häëwí iví wówátsi i?amígí? ûnkw'ôndá, hedî iví tí?ûu pâadé?i häëwí üntâydí imündedî, hewänbo wa?di iví pí?ná khó?yé wínasehkanätaachanpo?pí? óekhâge?namídí, ti ná?i to?wí ta?gendi Yôesi Tâdâví séegí iví pí?ná khó?yé imáa? Hedâñ yoe. **18** Naví áyyää, séegí i?gedi wí?íwänpidahí?má?ve-ípí, hewänbo híwó?di häëwí íví?odibo? âykeeyamí in ta?gennin séegí âymáa?in.

**19-20** Hedi in séegí âymaadáho gínhanginná in ta?gen namuu?in wá? âymáa?in, hedâ häädi wänbo Yôesi Tâdâví?piye? ívibée ihaydá áyîngipídíbo na?inbí pí?ná khó?yé gichäq-í. Ma?di wáyyédí gichäq idí dítuhchänukhâymáa waagi, hewänbo

Yôesidá na?inbí shánkí hay'i namuuđi na?inbí ánshaa ûnhanginná, hedího i-á ûnhanginná nă'in séegí âymáa?in, i-á hääwí t'ähkí ûnhanginná.

**21** K'ema?in, Yôesidi wídituchänukhâymáapí?in na?inbí pí?nä khó?yé gichaqdáho?, iví?piye? ívíbeedí há?to gikhuwôeda?í, **22** hedí hääwí namúní wänbo âydaa?andi-á âyhónde?, gá iví tsontuu ây'a?gindodân hedá hää iví?o?indidá âyhíhchandodá. **23** Hedí nă?innân iví tsontuu ûnmuu: Gínhây?ä? iví ay Jesus Christ-ví?piye? ívíwhäyú-í?in, hedà idá díyôn waagibá wi'nâ táye-á ívíséeglhûuwí. **24** To?wén Yôesi Tádáví tsontuu ôn'a?ginhonnindá i-ádí wé?ge dimuu, hedá i-á indádibá namuu, hedí nă?in gínhanginná gá iví Yä?dâa?i P'oewaqahâa dímägidân.

*In to?wén ditû?nin i Yä?dâa?i P'oewaqahâa  
dâymáa?indá bîntayi?ní*

## 4

**1** Un wâyséegí?in, t'ähkí to?wén ditû?nin Yôesigí? dívihée?o?in wí?úvíwhäyú-ípí. Páadé bîntayi?ní únhanginpúwidí tigú ta?gendi Yôesiví P'oewaqahâa dâymáa?in, gá báyékí dihôeyó?in wáyyé t'ähkí dikw'ôndân, indá Yôesi Tádáví tukhe?min dimuu gin ditû?. **2** Wâytükankhâymáa hádídí únhanginnání?in hää Yôesiví P'oewaqahâa dâymáa?in hää yoe: To?wén t'ähkí t'owaví páadépiye? ditû?nin Jesus Christ i nat'owapaa?iví?piye? dívihäyunde?indáho Yôesiví P'oewaqahâa dâymáa. **3** Hewänbo to?wén t'ähkí Jesus-ví?gedi han wídívíhí?máapí?indá Yôesiví P'oewaqahâa

wídâymáapí. In to<sup>7</sup>wêñ kí<sup>8</sup>min dimuu<sup>9</sup>in Christví hänmin waagi<sup>10</sup>inbá dimuu. Ho wovâytu<sup>11</sup>an nää<sup>12</sup>in kí<sup>8</sup>min dikä<sup>13</sup>ägít'óe<sup>14</sup>in, hedí nää wéngé t'ähkí diyiho<sup>15</sup>.

<sup>4</sup> Naví áyyää, undá Yôesi Tádáví<sup>16</sup>in ímuu, hedí to<sup>7</sup>wêñ hôeyódi<sup>17</sup> ditû<sup>18</sup>nin Yôesi Tádáví tukhe<sup>19</sup>min dimuu<sup>20</sup>indá bînt'anho<sup>21</sup>, gá i Yä<sup>22</sup>dâa<sup>23</sup>i P'oewaqhâa unbí pí<sup>24</sup>ná khó<sup>25</sup>yé bînmáadân hedí i-á shánkí nakay i Penísendiví<sup>26</sup>wedi, nää<sup>27</sup>i Penísendi-á in Yôesi Tádá dâytaapí<sup>28</sup>inbí pí<sup>24</sup>ná khó<sup>25</sup>yé dâymáa. <sup>5</sup> Nää<sup>29</sup>in hôeyó<sup>30</sup>in dimuu<sup>31</sup>indá Yôesi Tádá dâytaapí<sup>32</sup>inda<sup>33</sup> dimuu, hedânhо in wé<sup>34</sup>ge<sup>35</sup>in Yôesi Tádá dâytaapí<sup>36</sup>in dimuu<sup>37</sup>in waagibá dívihée<sup>38</sup>o<sup>39</sup>, hedá in t'owa dâyt'óyande<sup>40</sup>indá Yôesi Tádá dâytaapí<sup>41</sup>in wá<sup>42</sup>dimuu. <sup>6</sup> Hewänbo na<sup>43</sup>indá Yôesi Tádáví<sup>44</sup>in gimuu, hedihо in to<sup>7</sup>wêñ i dâytaa<sup>45</sup>indi na<sup>46</sup>in dînt'óyande<sup>47</sup>, hewänbo in to<sup>7</sup>wêñ iví<sup>48</sup>in dimuupí<sup>49</sup>indá wídînt'óyandepí. Handidân gínhanginná wé<sup>50</sup>in in ta<sup>51</sup>gen dívihée<sup>52</sup>o<sup>53</sup>in dimuu<sup>54</sup>in hedá wé<sup>55</sup>in in hôeyóda<sup>56</sup> dívihée<sup>57</sup>o<sup>58</sup>in dimuu<sup>59</sup>indá.

*Yôesi Tádá iví ây ûnmuu<sup>60</sup>in iséegí, hedânhо indá wá<sup>61</sup> díñkhây<sup>62</sup>ä<sup>63</sup> wí<sup>64</sup>nä tâye dívíséeglhûuwí<sup>65</sup>in*

<sup>7</sup> Un wâyséegí<sup>66</sup>in, wí<sup>67</sup>nä tâye ívíséeglhûuwí, gá in séegí Yôesi Tádáví<sup>68</sup>wedi na<sup>69</sup>ädân, hedí to<sup>7</sup>wêñ t'ähkí in séegí dâymáa<sup>70</sup>inda Yôesi Tádáví<sup>71</sup>wedi dí<sup>72</sup>äypuyä, hedá Yôesi Tádá-á dâytaa. <sup>8</sup> Yôesi Tádá-á naséegít'óe<sup>73</sup>i namuu, hedihо to<sup>7</sup>wêñ dâyséeglhonpí<sup>74</sup>indá Yôesi Tádá wídâytaapí. <sup>9</sup> Kinnân Yôesi Tádádí dînkeeyan díséegí<sup>75</sup>in: I-á iví wí<sup>76</sup> aydä<sup>77</sup> ûn'ändi<sup>78</sup> isan nää oepáa k'aydipiye<sup>79</sup> hedânhо in kodí<sup>80</sup>nin wówátsi dímäänídí. <sup>10</sup> Kindidân gínhanginná háawin in séegí namuu<sup>81</sup>in: Tobá

na'indi Yôesi Tádá wí'âyséegípi wänbo', idá na'in díséegídí iví ay nää oepáa k'aydipiye' isan iví wówâtsi imääñidí na'inbí t'aywó'di gínmuu'i dîn'owóyé-ídí.

**11** Un wâyséegíin, ha'wâagidi Yôesi Tádádí na'in díséegídânho na'in wá' gínhây'ä' wí'nâ tâye ívíséegíhûuwí'in. **12** To'wídí wänbo hânhay wänbo Yôesi Tádá wí'óemû'pí, hewänbo wí'nâ tâye ívíséegídá i-á na'indádí namuu, hedá iví séegí idí dímä'i-á na'inbí pí'nâ khó'yé gínsôemä?.

**13** Kindidân gínhanginná Yôesi Tádá-ádí wé'ge gimuu'in hedá i-á na'indádá: Idí iví Yä'dâa'i P'oewaqhâq dímägi. **14** Hedá wá' âymû' iví ay isannin t'ähkí t'owaví aywondi dínmúnídí, hedîho i'gedi t'owa t'ähkí áyt'öe'o?. **15** T'ähkí to'wén in t'owaví páadépiye' ditû'nin Jesus-á Yôesi Tádáví ay namuu'in, Yôesi Tádá indádí namuu hedá indá i-ádá. **16** Hedîho gihâhpóe hedá ívíwhäyunde Yôesi Tádádí díséegí'in. I-ân naséegít'oe, hedî to'wén in séegí dâyhonnindá Yôesi Tádá-ádí dimuu hedá i-á indádá. **17** Hedî owáy ihay thaa t'owa hâa híwó' hâa híwó'pí díví'annin ovâykeekw'ódi ihaydi, in séegí na'inbí pí'nâ khó'yé ho gínsôedá wígikhuwôeda'ípí, gá wa' nää oepáa k'aydi giyidibo Christ waagi'bá gipóedân. **18** Yôesi Tádá âyséegídáho wí'âykhuwôeda'ípí, hedî ta'gendi pín ta'ge haydi i âyséegídí na'inbí khuwôeda' gínyâapo?. Hewänbo âykhuwôeda'dáho ta'gendi pín ta'ge haydi wí'âyséegípi, hedîho tuchänu i'gedi íví'ánshaa'o?.

**19** Yôesi Tádádí páadébo na'in díséegí, hedânkun in séegí âymáa. **20** Wí to'wí natúdí, "Naadi

Yôesi Tádá dóséegí,” hewänbo iví tí’uu páadé’i? it’aydáho?, wí hôeyó’i namuu. Iví tí’uu páadé’i? imúnde’i? iséegípídí, há’to Yôesi Tádá óemúndepí? wänbo-á óeséegí-í. **21** Hedí nă’in in tsontuu Christ-di dímägi’in namuu: To’wén Yôesi Tádá dâyséegí’indá díñkhâyä? inbí tí’uuwin páadé’in wá? dâyséegíhüuwí’in.

## 5

**1** Jesus-á i to’wí namuu Yôesi Tádádí óesóge’i? t’owa ovây’aywoenídí. To’wén nă’in dívíwhäyunde’indá Yôesi Tádáví’wedi ho wiyá di’âypuyä, hedí to’wén i Tádá dâyséegí’indá, iví ây wá? dâyséegí. **2** Yôesi Tádá âyséegídá hedá iví tsontuu ây’á?gindodá, handidânho gínhanginná iví ây wá? âyséegí’in. **3** Hedího iví tsontuu ây’á?ginhondi âykeeyo ta’gendi i âyséegí’in. Iví tsontuu-á wähphade wí’ünkhápí ây’á?ginnamídí, **4** gá to’wén t’ähkí Yôesi Tádáví’wedi wiyá di’âypuyä?indá díñkoedidân i yä?dâapí? nää oepáa k’aydiwi namuu’i dâyt’aanídí. Hedí na’inbí whäyü gínmuu’idânho git’anpo’.

### *Yôesi Tádádí iví ay Jesus-ví’gedi dítu’an*

**5** To’wí iwhäyundi Jesus-á Yôesi Tádáví ay namuu’in, idä?mânho i nää oepáa k’aydiwi yä?dâapí? namuu’i? óet’ande?

**6-8** Jesus Christ-ân nää oepáa k’aydipiye? na’ää’i? namuu, hedí p’oedi óep’ó?p’oe’an hedá iví ünp’oe-á ich’áa. Na’ää iví ünp’oe ich’âanídí, p’oedi óep’ó?p’oe?amídida?bá yoe. I Yä?dâa’i P’oewaqhâqâdân dítu’o nă’in ta’gen namuu’in, i-á ta’ge natukanyidi. Hedího nă’in poeyedí

wéhpêe tuudâ? dâymáa: I Yä?dâa?i P'oewaahâ-  
á i p'oe-á hedâ i ûnp'oe-á. Hedi indidâ Jesus  
Christ-ví?gedi na?in díhangin?ândo?. <sup>9</sup> Háa  
t'owadî dítu?o waa ívíwhäyunde?, hewänbo  
háa Yôesi Tádádî dítu?o waa shánkí gínhây?ä?  
ívíwhäyú-í'in, iví hí?-á shánkí ûnchä?muudi, hedî  
idânho iví ay Jesus-ví?gedi dítu?o?. <sup>10</sup> To?wén  
Yôesi Tádáví ayví?piye? dívíwhäyunde?indá inbí  
pí?ná khó?yé dínhanginná háa Yôesi Tádá natû  
waa ta?gen namuu?in. Hewänbo to?wén Yôesi  
Tádáví hí? wí?Ônwhäyundepí?indá wí hôeyó?i  
waagibá óepa?, háa idî iví ayví?gedi dítu?annin  
wídívíwhäyundepídí. <sup>11</sup> Hedi kinnân Yôesi Tádádî  
na?in dítumáa: In wówátsi nahándepí?innânho  
dímägi, hedî iví ay âytaadiho ki?min wówátsi  
âymáa. <sup>12</sup> To?wén Yôesi Tádáví ay Jesus inbí pí?ná  
khó?yé dín?annindáho ki?min wówátsi dâymáa.  
Hewänbo to?wén Yôesi Tádáví ay inbí pí?ná khó?yé  
wídín?änpí?indáho ki?min wówátsi-á wídatymáapí.

## *Yōesi Tádádí wówátsi nahándepí?in dímägi*

**13** Naadi un Yôesi Tádáví ayví'piye? úvíwhäyunde'in nä'i t'ähkí wâytä'do? hedânhota'gendi únhanginnánídí in wówátsi nahándepe'in ho bînmáa'in. **14** Hedi häädi Yôesi Tádáví'piye? ívibeedí ívívüusu'qamidí, häá nada? waagi'i hääwí gida'po'di, ta'gendi gínhanginná Yôesi Tádádí dînt'óyande'in. **15** Hedi hääwí gida'po'di dînt'óyande'in gínhanginnândi, gínhanginnân wá? hääwí âydaa'andi? ho dímä'in.

**16** Wí to'wí iví méesatewi tí'uu páadé'i? it'aywó'dodi imû'di, hewänbo in t'aywó'nin i'o'indá ha'min wínamuupídí in wówátsi

nahándepí'in diwedéi óeyâa'ämídí, nä'i to'wí kí'min t'aywó'nin i'andigí' Yôesiví'piye' ônyûusu'ämí, hedího in wówátsi óemääní. Hewänbo wén t'aywó'nin nayi', indá in wówátsi nahándepí'in diwedéi wovâyyâa'ämí'in namuu, hedí naa wó'tú'pí wí to'wí hä'min t'aywó'nin i'andi bînyûusu'ämí'in. <sup>17</sup>T'ähkí yä'dâapí tsiyekan íví'o'i-á t'aywó'didä' namuu, hewänbo wén t'aywó'nin nayi' hä'min wínamuupí in t'owa in wówátsi nahándepí'in diwedéi ovâyyâa'ämí'in.

<sup>18</sup> Gínhanginná to'wén Yôesi Tádáví'wedi dí'âypuyä'indá häädi wänbo widívít'aywó'kanhonpí'in, gá Yôesi Tádáví ay Jesus-di ovây'áyînmáadân, hedího i Penísendi wí'ünkoedipí ovâyhónídí. <sup>19</sup>Gínhanginná na?indá Yôesi Tádáví'in gimuu'in, hewänbo to'wén t'ähkí in Yôesi Tádá dâytaapí'in dimuu'indá i Penísendidi ovâytsonmáa. <sup>20</sup>Hedá wá' gínhanginná Yôesi Tádáví ay nää oepáa k'aydipiye' na'ää'in, hedí idí ka'powa dímägi hedânho i ta'gendi Yôesi namuu'i âytää-ídí. Hedího nä'i ta'gendi Yôesi namuu'i-ádí wé'ge ívíhon, iví ay Jesus Christ-ádá wé'ge gimuuđi. I-ân i ta'gendi Yôesi namuu, hedí ibá in wówátsi nahándepí'in napäyi'i namuu.

<sup>21</sup> Naví áyyää, i hääwí in t'owa inbí yôesi dínmuu waa dâychäamáa'iví'wedá bí'áyîngi'an.

## **Na'ínbi Sedó Yôesiví Tuú / Nanbí Sedó Jôesiví Tun**

**New Testament in Tewa (USA) (San Juan/Santa Clara)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tewa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Na'ínbi Sedó Yôesiví Tuú (San Juan)/ Nanbí Sedó Jôesiví Tun (Santa Clara)

### **Copyright Information**

© 2012, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

    You must give Attribution to the work.

    You do not sell this work for a profit.

    You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Tewa (USA)

**© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

    You include the above copyright and source information.

    You do not sell this work for a profit.

    You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

f775bf1b-8c8a-5c5e-9288-3b9b00387997